

Materjalid Akadeemilise Rootsi-Eesti Seltsi üliõpilasseltsi
möödukorra, põhikirja kavaad, liikmete nimetised.

ö. a [1938?]

g. l.

Rootsi k, eesti k.

Rootsi-Eesti Selts Akadeemilise Seltsi esimehena avan selle

koosoleku. Me oleme kokkukutsunud Teid kaalumiseks, millel viisil

ja missugustel vormidel voiks siin areneda koostöö Eesti ja Rootsi

üliõpilaste vahel. Aeg on nüüd tulnud et ~~loomu~~ ^{luua} orgaani selle ~~lasti~~ ^{jaoks}
~~ehk iseseisvana~~ ^{või ette võtta} ~~iseseisvat~~ ^{iseseisvat} organisatsiooni.
~~ehk iseseisvana~~ ^{ehk iseseisvana} ~~meie raamides.~~

Akadeemiline Rootsi-Eesti Selts on esimeses joones teadusliku

seltsiks organiseeritud, võib aga ka praktilistel aladel töötada

selleks otstarbeks, et läheneda Eesti Rootsile ja Rootsis tugevdada

huvi Eesti vastu. Akadeemilise seltsina muidugi just üliõpilaste

sidemed Rootsiga huvitab ^{vad} teda. Et aga juhatuse töö peamiselt saab

puutuda teadusliku ^{esse} probleemidesse, ta sooviks heameelega üle anda

üliõpilaste koostöö praktilisi küsimusi oma üliõpilaste ^{et liigemeile} liigemele.

Paragraf 37 päraselt meie statuutides Selts nimetab ~~erilise~~ ^{erilise}

toimkondi ~~töökava~~ ^{töökava} täitmiseks. Me võiksime nüüd aastapeakoosolekul, mis

korraldatakse ülehomme, teha ettepanekut et asutada niisugust toimkonda

meie juures. Et teha seda, on aga tingimata tarvilik saada palju enam

aktiivselt koostööd üliõpilaste poolt kui seni. Ehk küll Tartu Ülikoo-

lis kindlasti ^{sti} on paar sada üliõpilast, kes on õppinud rootsi keelt,

ainult mõned isikud ^{neist} nendelt on sisse astunud Rootsi-Eesti Seltsi.

~~Jahul et praegu~~ ^{kuu} see halb olukord ^{nüüd paraneb,} oleks kerge meile ~~nimetada~~ ^{nimetada}

~~haid~~ ^{haid} kandidaat ^e toimkonna ~~jaoks.~~ ^{jaoks.}

Paragraf 38 statuutides määrab, et toimkonnatöö sarnaneb

juhatusetöö; siiski on võimalik toimkonadele erilised kodukorrad omada.

Toimkonna koosseis oleks meie arvates esindav mitmesuguste rühmidele

üliõpilaskonnas ja ka arvesse võtta vajadust, et toimkonnas omada isikut,

kes hästi valdavad rootsi keelt, mis keel läti ettepanekute põhjal

Loodaksin ja tervitaksin,
Lootma ja tervitama oleks, et niisugune toimikond toetust
leian
keemia üliõpilaskonna juhatajast ja konventide juhatause poolt.

tänulik kuulada nende arvamised selle asja suhtes. ^{Seltni juhatus} ~~Minu arvamus~~
 sooviks, et ka teised kokkutulnud sõna võtaksid
~~komandijunresolutsiooni sõna võtta~~ ja pärast läbirääkimised

Juhul, et enamus arvab, et Akadeemilise Rootsi-Eesti Seltsi
 paremini sobiks
 sõltumatu ühingu ~~saaks loomuda~~ Eesti-Rootsi üliõpilaste koostööle
 panema ette, et otsekohe samme tegeks esialgse põhikirja
 astuksite

määramiseks ja juhatuse valimiseks ajutiselt. Juhul aga, et enamus tahab ühineda seltsiga, me võime juba pühapäeval peakoosolekule ^{koostada} ~~ülesand~~ ettepaneku selles asjus. Järgmistel ^{järgnevatil} ~~olev~~ ^{valmis andma} läbirääkimistel me ~~andme~~ heameelegi seletusi siia kuuluvate küsimuste kohta. Provisoorne kodukord on ^{põhimõtetelises punktides} ~~väljatöötatud~~ ja ~~kand~~ ^{te} kandidaat ^{le} ~~toimkonna~~ ^{juha} kohad ~~voiks~~ ^{ette} panna, võib olla koos supleantidega.

Prof. Sitt. Seelitz, abiesinensis an v. h. m.
jubida need.

I enlighet med paragraf 37 i samfundets stadgar tillsätter samfundet särskilda utskott i och för arbetsordningens uppfyllande.

Då förbindelserna mellan Estlands och Sveriges studenter på senare tid visa en ökad livlighet och även ett allmänt svenskt-baltiskt studentsamarbete startats har det syns samfundets styrelse lämpligt att nu begära årsmötets tillstånd att grunda ett utskott för dessa studentförbindelsers skötsel. Ty då studentkåren ej är företrädd inom samfundets styrelse har det visat sig svårt att för denna att handhava de studentpolitiska frågorna. För att utröna de svenskintresserade studenternas mening om denna sak ha vi sammankallat denna förberedande församling. Om tillräckligt många av de studenter inträda i samfundet såsom medlemmar, vilka något sysslat med svenska studier, kunna vi förelägga vår generalförsamling en lista på lämpliga kandidater till ett utskott av angivet slag. För närvarande torde blott knappa fem % av de studenter, som bevistat lektorskurserna i svenska eller på annat sätt kommit i kontakt med Sverige ha anmält sig som medlemmar i svensk-estniska samfundet och vi vilja livligt hoppas att detta förhållande nu skall ändras till det bättre.

Enligt våra stadgars paragraf 38 kan utskottsarbete föregå efter samma normer som styrelsens dock med rätt för vederbörande utskott att hava sin särskilda arbetsplan. Antalet medlemmar i ett utskott är valfritt. För utskottet i fråga beröda rum åt en allsidig representation från olika grupper inom studentkåren torde ett tämligen stort medlemsantal vara lämpligt. Ävenså torde med tanke på studenternas större rörlighet val av suppleanter vara passande. Med tanke på att den svensk-baltiska studentkonferensen i Riga efter letternas förslag antog svenskan som officiellt ensamt språk, är det också lämpligt att ett par studenter med särskilt goda praktiska språkkunskaper få plats i utskottet.

Det vore livligt att hoppas att ett sådant utskott i sitt arbete skulle vinna understöd från studentkårens officiella organ. Ett samarbete med Välistoimkond ligger ju nära till hands. Vi ha ocks

tagit oss friheten att hit inbjuda representanter för studentkårens ledning och vore tacksamma få höra deras åsikt om saken. Vi inbjuder nu också de andra närvarande att yttra sig och skola efter avslutad diskussion begära proposition på frågan, huruvida de närvarandes flertal önskar att ett utskott efter de här angivna riktlinjerna kommer till stånd eller man föredrar att ordna saken på annat sätt. Skulle majoriteten vara av den mening, att ett från samfundet oavhängigt organ bör skapas för studentförbindelsernas vidmakthållande bör den helst begagna tillfället att genast skrida till utarbetande av provisoriska bestämmelser för en sådan och val av interimstyrelse. Skulle åter majoriteten ansluta sig till projektet att låta studentförbindelserna handhas av ett utskott inom samfundet komma vi att redan om två dagar å årsmöte framlägga förslag till generalförsamlingens godkännande och utbedja oss av de närvarande förslag till lämpliga kandidater för befattningar i utskottet. Närmare upplysningar i alla hithörande frågor lämna vi gärna under diskussionens lopp, ~~för~~ vilken prof. Suits nu kommer att leda.

4

UTKAST TILL STADGAR FÖR EN STUDENTSEKTION
INOM SVENSK-ESTNISKA SAMFUNDET.

1.

Sektionens uppgift är att tillvarata förbindelserna mellan estniska studenter och studentorganisationer och svenska studenter och studentorganisationer.

2.

Medlem av sektionen kan vilken immatrikulerad eller i ett konvent (korporation eller selts) aktiv student, resp. senioratsmedlem som helst vara, vilken är intresserad av studentförbindelserna med Sverige.

3.

Sektionen ledes av en styrelse bestående av 8 personer. Av dessa böra en utses bland de manliga seltsisterna, en bland de manliga korporanterna, en bland de kvinnliga korporanterna, en bland de kvinnliga seltsisterna, en bland fristudenterna, en bland de estlandssvenska studenterna samt två oberoende av studentpolitisk inställning bland de med särskilt goda svenska språkkunskaper utrustade. *5* på det att sektionen måtte kunna lättare tillämpa det på studentkonferensen i Riga i år fattade beslutet om svenskan såsom det baltoskandiska studentsamarbetets officiella språk. *5*

4.

Sektionens styrelse utses på Samfundets årsmöte efter förslag av huvudstyrelsen. Om dess verksamhet gäller i tillämpliga delar allt vad för huvudstyrelsen i stadgarerna föreskrivits. Den reglerar själv sin inre verksamhet och fördelar sina emellan de olika posterna i styrelsen. Den kan själv sammankalla sektionen och måste göra detta ~~xxxx~~ åtminstone en gång i terminen. Den äger att sköta korrespondensen i studentpolitiska frågor, anordna mottagningsningar eller ciceronskap för svenska studenter och sörja för representationen vid inbjudningar till konferenser och fester utanför Estland.

5.

De från sektionens medlemmar inflytande avgifterna kunna förvaltas och nyttjas av dennas styrelse under kontroll av Samfundets revisorer. Till ersättning avstå sektionens medlemmar från rätten att gratis erhålla årsboken. Gåvor eller stödjande medlemsavgifter, vilka erläggas till Samfundet under önskan om användning till studentpolitiska syften, kunna ~~ax~~ överlämnas till sektionens kassa.

6.

Sådana medlemmar i sektionen, som ej ~~alla~~ fylla det i stadgarnas sjunde paragraf uppställda kravet på svenska språkkunskaper, äga och talan rösträtt endast vid behandling av frågor berörande sektionens arbete.

7.

Vid sektionens egna sammankomster gälla i tillämpliga stycken samma föreskrifter som för samfundets allmänna.

8.

Sektionens styrelse bör vara försedd med suppleanter. Dessa utses på årsmötet efter ~~knäns~~ förslag av Samfundets styrelse.

Förslag till styrelseuppsättning för sektionen:

Manliga korporanter: Paalxmann, Horn, Välisaar

Manliga seltsister: Karu, Raam, Järvesoo

Kvinnliga seltsister: Uusme, Kadak, E. Luud, Lassen

Kvinnliga korporanter: Usland

Fristudenter: Vilret

Estlandssvenskar: Wichmann, Pöhl, Lagman, Berg an (E.U.S.)

Särskilt språkkunniga: End, Labbé, Kuma, Thomasov.

6

Studenter, som borde inträda i Svensk-estniska samfundet
och dess blivande studentsektion:

Id.
1. Stipendiater:

Med x utmärkas icke mera immatrikulerade studenter.

x. Paalmann, Hugo, redaktör.

x. Suits, Maret, teaterelev. Svensktalande.

x. Klaos, Salme, mag. theol., lärarinna.

Thomasov, Doris, (tysk), fil. stud. Svensktalande.

Siwert, Hans-Georg, (tysk), jur. stud. Svensktalande.

Kadak, Mall, med. stud.

Luud, Erika, med. stud.

Suursööt, Helmut, stud. rer. merc.

Alamäe, Jaan, stud. rer. merc.

x. t. f. professor Leo Jürgenson, Tallinn. (Svensktalande)

~~Kees, Melania, fil. stud. (Svensktalande)~~
~~Astrid, Volt, fil. stud. (Svensktalande)~~

Volt, Astrid, fil. stud. Svensktalande.

Horm, Arvo, stud. rer. merc.

Klaussong, Endel, stud. rer. merc.

Uusme, Laine, stud. rer. merc.

Poiklik, Karl, stud. rer. merc.

Kuldsepp, Martin, stud. rer. merc.

Meo, Alice, fil. stud., amanuens.

End, Albert, stud. rer. merc. Svensktalande.

Matson, Alfred, stud. rer. merc. (Svensk).

Kuma, Vera, fil. stud. Svensktalande.

Lassen, Eevi, fil. stud.

Labbe, Wolf, fil. stud. (tysk) (Svensktalande).

~~Raam, Vilhelm, fil. stud.~~

2. Utan stipendium.

x. Usland, Rosina,

Svensktalande.

Välisaar Schneider,

Anställd i Varamu (Sakala). Svensktalande

Meister,

Korrektor hos Eesti Kirjanduse Selts.

Liiventhal, Nicolai, stud. rer. merc. (Svensktalande.)

Kaudre, Vilfried, fil. stud.

Rebane, Ella, med. stud.

Kõrb, Gerhard, taxeringstjänsteman.

Katterman
Troost
Kol. stud.
" "

Kullango, Alvine, biblioteksbiträde.

Kallak, Salme, fil. stud.

Kesper, J., frk., fil. stud. (Ukandus)

Tuvikene, August, stud. rer. merc.

Mikkelsaar, Virve, agr. stud.

Birk, Karl, stud. med.

Wichmann, Björn (svensk), med. stud.

Bergmann, Eduard, (svensk), agr. stud.

Engman, Edvard, stud. vet. (svensk).

Koinberg, Ida, fil. stud. (svensk).

Korbe, Hilda, fil. stud.

Rebane, Hugo, fil. stud.

Loone, Leida, fru.

~~Linna~~ Lill, Ilmar, cand. farm., konsuli asetäitja.

Stenholm, A. stud. nat. rer.

Snabb, A.

(Svenskan)

Tidigare
lektors-
kursus
studenter:

Vilgma, Vaime, fil. stud.

Kotkas, Arnold, fil. stud.

Stern, Alexander (tysk), fil. stud.

Koort, Ra, stud. rer. merc.

Saadre, Osvald, fil. stud.

Kaaret, Peet, stud. nat. fil.

Rauts, Magda, stud. fil.

Käossaar, Juhan, fil. stud.

Must, Gustav, fil. mag. (tysk?)

Rüütli, Velda, med. stud.

Meindok, Helga, fil. stud.

Jako, Geza, (ungrare), stud. rer. merc., filolog.

Stackelberg, Bengt (tysk), jur. stud. Svensktalande.

Klein-Raudsepp, Magda, fru.

Kreisberg, Karl, stud. vet.

Konsa, Viktor, fil. stud.

Vallner, Veera, stud. rer. merc.

Millert, Valentina, fil. stud.

Hanko, August, fil. stud.

Neggo, Ester, fil. stud.

Katugin, Veera (ryss), fil. stud.

Raadla, Amanda, fil. stud.

8

B

Murdmaa, Leida, fil. stud.
Keem, Hella, fil. stud.
Hindov, Bruno, fil. stud.
Reimann, Lembit, teol. stud.
Hanson, Valentine, fil. stud.
Tormet, Hilda, fil. stud.
Eklrik, Hellmut, (tysk), jur. stud.
Laurson, Agate, fil. stud.
Koskel, Aleksander, med. stud.
Noodla, Hilda, fil. stud.
Kedrinski, Nadedscha (ryss), med. stud.
Põld, Agn, fil. stud. (?)
Vassar, Artur, fil. mag., arkivtjänsteman.
Ränk, Richard, jur. stud.
Veedam~~Vx~~, Voldemar, fil. stud.
Uuspuu, Willem, teol. stud.
Vanker, Heino, stud. rer. merc.
Kuld, Alide, fil. stud.
Niilus, Valter, fil. stud.
Tõnisson, H., Jaan T-i tütar. (jur. stud?)
Anso, Peeter, , stud. fil. nat.
Schilling, Georg (tysk), stud. rer. merc.
Kulbin, Lembit, stud. fil.
Czervinski, Regina (tysk), fil. stud.
Pool, Aili, fil. stud.
Malm, Agnes, fil. stud.
Reitsnik, Helga, fil. stud.
~~Krapkin~~ Promm, Aino, fil. stud.
Sepp, Leo, stud. fil. nat.
Koppe, Herbert (tysk), fil. stud.

Lärarinnor:

Else Tiling
Hilde Saar
Fru Parijogi
Aale Mallar
~~H. Türk (?)~~

Meli Tolaid sündinud 14. novembril 1913.a.

Tartu, H. Treffneri 6-2.

Ich sprachte deutsch, english, soome
und estnisch.

Ich kann kommen am 1. junn und
werden beabsichtigen drei monaten ich werden zu
bleiben.